

Munsang College Kindergarten

Written Quotation No. : WQ-2324-RC-005

Written Quotation : REPLACEMENT OF TOILET CUBICLE SYSTEM
ON 3/F OF BLOCK F

Details : As Attached Including

1. Invitation Letter
2. Written Quotation Schedule
3. Written Quotation Form For Services/Stores
4. Front Cover

Closing Date : 12:00 noon on 12th July, 2024

Contact Person : Mr KWOK Chun Chi (Tel: 3655 3427)

School Ref. No: WQ-2324-RC-005

For Reference Only

28th June, 2024

Dear Sir/ Madam,

INVITATION TO WRITTEN QUOTATION
WRITTEN QUOTATION FOR REPLACEMENT OF TOILET CUBICLE SYSTEM
ON 3/F OF BLOCK F

You are invited to quote for replacement of toilet cubicle system on 3/F of Block F as specified in the enclosed written quotation schedule. If you are not prepared to accept a partial order, please state this clearly on the written quotation schedule.

Your sealed written quotation, in duplicate, with a copy of valid business registration certificate of your company, should have the attached label adhered and delivered by hand or by registered mail to the Principal, Munsang College Kindergarten, 8 Dumbarton Road, Kowloon City, Kowloon. It must arrive not later than 12:00 noon on 12th July 2024. Late written quotation will not be accepted.

Your written quotation will remain open for 90 days from the above closing date, and you may consider your written quotation to be unsuccessful if no order is placed with you within these 90 days. You are requested to note that unless Part II of the written quotation form is completed, the written quotation will not be considered.

A school site visit is scheduled for 5th July, 2024 (Friday) 2:30pm at our Administration Centre.

The school will reserve the right to accept the whole or part of the offer received at quoted rates.

According to the Prevention of Bribery Ordinance, offering of advantages and payment of commission to any staff of the school is illegal.

If you are unable or do not wish to quote, it would be appreciated if you return this letter and the written quotation forms with reason to the above address at your earliest convenience.

Yours sincerely,

Dr. Gladys CHEUNG
Principal

Encl.

**WRITTEN QUOTATION FOR REPLACEMENT OF TOILET CUBICLE SYSTEM
ON 3/F OF BLOCK F**

Name and Address of School: Munsang College Kindergarten
8 Dumbarton Road, Kowloon City, Kowloon

School Ref. No.: WQ-2324-RC-005

Written Quotation Closing Date and Time: 12:00 noon on 12th July, 2024

PART I

The undersigned hereby offers to supply all or any part of the items described in the written quotation schedule attached with the delivery term quoted therein against the date of a firm order placed by the school at the price or the prices quoted in the written quotation schedule free of all other charges and in accordance with any specifications provided by the schools. In so doing, the undersigned acknowledges that all items not otherwise specified shall be in accordance with British Standard specifications where such exist; written quotations shall REMAIN OPEN FOR 90 DAYS after the Closing Date; and the school is not bound to accept the lowest or any written quotation and reserves the right to accept all or any part of any written quotation within the period during which the written quotations remains open. The undersigned also warrants that his Company's Business Registration and Employees' Compensation Insurance Policy are currently in force and that the items which his Company offers to supply do not to his knowledge infringe any patents.

Prevention of Bribery Ordinance:

It is an offence under the Prevention of Bribery Ordinance that, without lawful authority or reasonable excuse, school staff accept advantages from suppliers and contractors or the suppliers and contractors offer advantages to school staff in connection with school procurement. Schools must not permit their staff to receive advantages (including payment of commission) from suppliers and contractors. Such advantages to school staff in connection with their official duties is illegal.

Safeguarding National Security:

The undersigned acknowledges that notwithstanding anything to the contrary in the quotation documents, the school reserves the right to disqualify this company on the grounds that this company has engaged, is engaging, or is reasonably believed to have engaged or be engaging in acts or activities that are likely to cause or constitute the occurrence of offences endangering national security or otherwise the exclusion is necessary in the interest of national security, or is necessary to protect the public interest of Hong Kong, public morals, public order or public safety. The undersigned also acknowledges that the school may immediately terminate the contract upon the occurrence of any of the following events:

- this company has engaged or is engaging in acts or activities that are likely to cause or constitute the occurrence of offences endangering national security or which would otherwise be contrary to the interest of national security;
- the continued engagement of this company or the continued performance of the contract is contrary to the interest of national security; or
- the school reasonably believes that any of the events mentioned above is about to occur.

PART II

RECONFIRMATION OF WRITTEN QUOTATION VALIDITY

With reference to Part I of this written quotation document, it is reconfirmed that the validity of written quotation offered by this company remains open for 90 days from 12th July, 2024.

The undersigned also agrees to accept the fact that once the validity of written quotation is reconfirmed, the pre-printed clause specified in the Company's written quotation forms in regard to this nature shall NOT apply.

Dated this day of2024.

Signature in the capacity of

(State official position, e.g. Director, Manager, Secretary, etc.)

Duly authorized to sign written quotations for and on behalf of :-

.....
whose registered office is situated at

..... Hong Kong.

Telephone No.

Fax No.

Munsang College Kindergarten

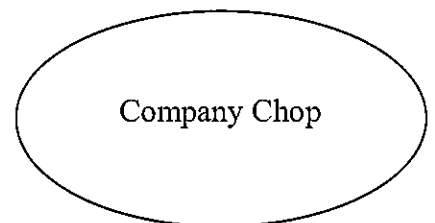
Written Quotation Schedule for Replacement of Toilet Cubicle System on 3/F of Block F

(Columns 4, 5 and 6 to be completed by Supplier)

(1) Item No.	(2) Description / Specification	(3) Quantity Required	(4) Unit Rate (HK\$)	(5) Total Amount (HK\$)	(6) Delivery Offered
001	<p>清拆工程：</p> <p><input type="checkbox"/> 清拆F座三樓學生男、女洗手間內的座廁及其間隔、尿槽、來去水喉及去渠（包括枕頭位）等；</p> <p><input type="checkbox"/> 清拆F座三樓學生男、女洗手間內的地磚；</p> <p><input type="checkbox"/> 清拆現有儲物櫃。</p>	<p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p>			
002	<p>新造防水工程：</p> <p><input type="checkbox"/> 整個地面打鑿至混凝土層；</p> <p><input type="checkbox"/> 檢查及維修石屎剝落，包括地面及牆身地腳位；</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 如有石屎剝落，施工面成”V”型，用稀釋的除油寶清洗油膩和噴上納米易施液後，用準備的水泥砂漿壓在”V”型批盪平整；</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 供應及使用合適材料，包括但不限於防鏽油、合適的防水英泥、更換嚴重鏽蝕的鋼筋（如適用）。</p> <p><input type="checkbox"/> 供應及安裝納米防水產品易施液（Eco Concrete Seal (ECT-Seal)或相等等級的物料）；</p> <p><input type="checkbox"/> 供應及安裝除油寶全面清洗整個施工面；</p> <p><input type="checkbox"/> 噴灑納米易施液在處理面至濕潤；</p> <p><input type="checkbox"/> 用準備好的水泥砂漿（1:1的水泥及砂）批在石屎面層不少於2mm厚度（新舊石屎結合法）至撫平和做三角線與地面以加強防水功能；</p> <p><input type="checkbox"/> 用稀釋的除油寶清洗新打鑿的40mm槽身，再噴灑納米易施液在處理面，再將已混合之納米軟性水泥填滿槽和鑿著垂直混凝土（新舊石屎結合法）；</p> <p><input type="checkbox"/> 供應及安裝防水物料，待水泥砂漿八成乾涸後再噴納米易施液作為石屎加固；</p> <p><input type="checkbox"/> 保養期_____年（最少十年防水保養）；</p> <p><input type="checkbox"/> 供應及安裝地台批盪至原地面高度，必須有足夠斜水面；</p> <p><input type="checkbox"/> 重做現有去水渠連斜水面，去水桶必須使用UPVC/紅筒喉管，包髹白色油漆。</p>	<p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p>			

003	<p>裝修工程：</p> <p><input type="checkbox"/> 供應及安裝幼兒座廁(連座廁板)連間隔板；</p> <p> ■ 包括新造來、去喉；</p> <p><input type="checkbox"/> 供應及安裝幼兒尿兜連間隔板；</p> <p> ■ 包括新造來、去喉；</p> <p> ■ 包括沖水感應系統；</p> <p><input type="checkbox"/> 供應及鋪設洗手間內的地磚</p> <p> ■ 供應600x600mm” R11” 或” R12” 佛山出產的防滑地磚；</p> <p> ■ 安裝地磚，包括泥水批盪、兩邊的地腳磚及黑色級咀；</p> <p><input type="checkbox"/> 天花油漆翻新工程</p> <p> ■ 包括批灰、刮底、水施拿及三層油漆；</p> <p> ■ 選用SKK的水性司拿及乳膠油漆。</p>	7 套			
004	<p>供應及安裝儲物櫃</p> <p><input type="checkbox"/> 選用抗培特儲物櫃；</p> <p><input type="checkbox"/> 趟門配門鎖；</p> <p><input type="checkbox"/> 最少三層，其中二層可供調較；</p> <p><input type="checkbox"/> 顏色：白色</p>	1 項			
005	<p><u>其他項目</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 確保工程必須符合香港一切的相關法例； • 施工期間，須提供安全及整潔的圍板 / 隔音布 及 / 或帆布； • 完工後徹底清潔現場； • 證明所有油漆產品符合國際安全標準； • 列出整項工程的時間表； • 承辦商須於工程前購買保額不少於一仟萬元之第三者及公眾責任保險，並保證工程期間持有有效的保險 • 工程合約由7月15日至8月27日(包括首尾兩日)共四十五個日曆天(包括首尾兩日)，由合約生效日起計，每延遲一日，罰款為合約總值百份之三，如此類推。由合約生效日起計，每延遲一日，罰款為合約總值百份之三，如此類推。 	<p>承諾</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>承諾</p> <p>1 項</p> <p>1 項</p> <p>承諾</p>			

We/I understand that if we/I fail to supply the services as offered in our/my written quotation upon accepting school's order, we are/I am prepared to pay the price difference to the school if such stores are obtained from elsewhere.



Name of Supplier: _____

Signature of Person
authorized to sign Written quotation: _____








Name of Authorized Person (in block letters): _____

Date : _____

CLIENT
MUNSANG KINDERGARTEN

CONSULTANTS

REV.	DESCRIPTION	DATE

- LEGEND
-  NEW BUILT-IN FURNITURE
 -  MANSORY BLOCK WALL
 -  CCTV(OUDOOR)
 -  SPEAKER
 -  VGA PORT
 -  DATE(RJ-45),
 -  AUDIO LINE FOR CENTRAL SYSTEM(CONNECT TO A108 AMPLIFIER)
 -  POWER PLUG

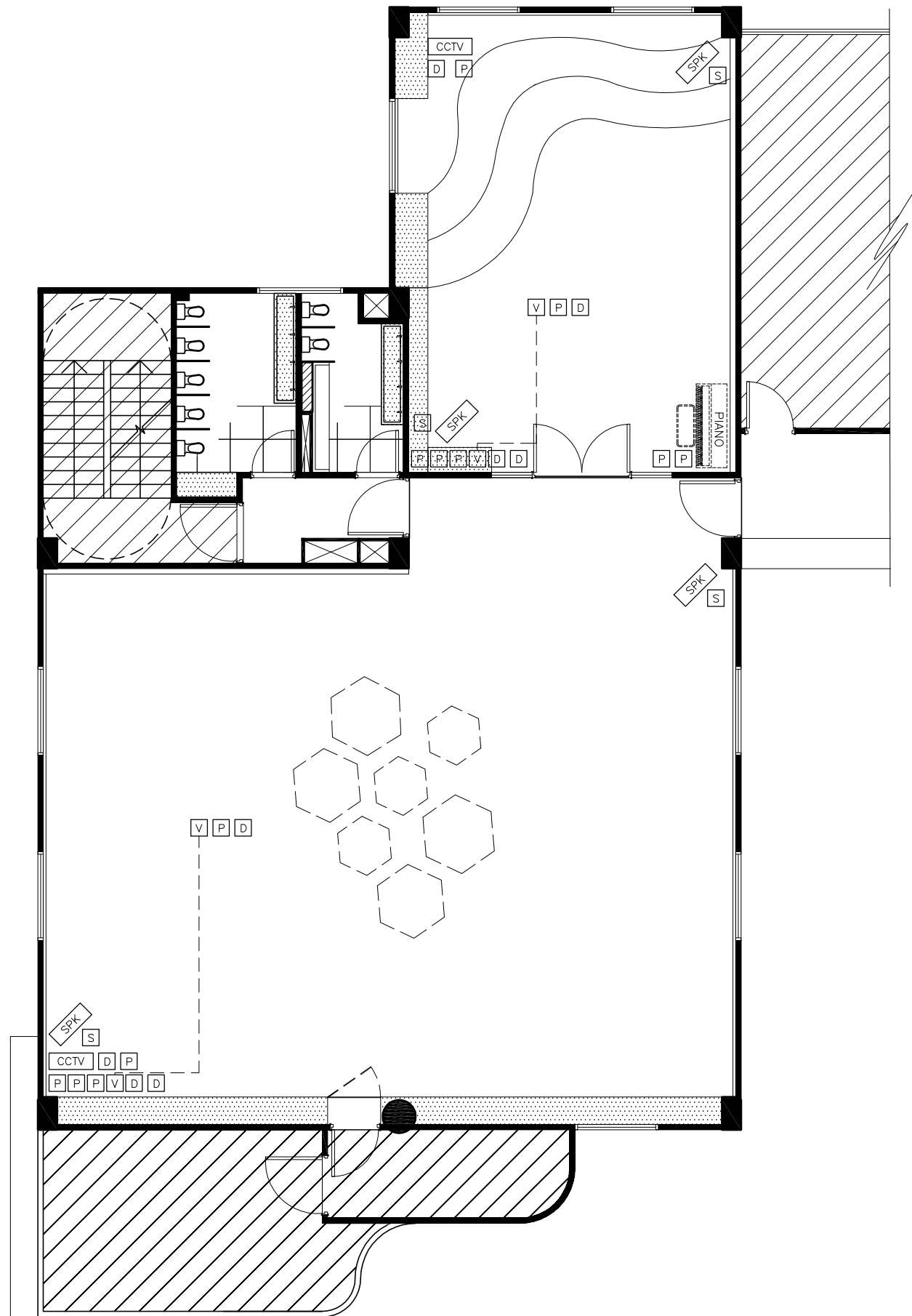
GENERAL NOTES
 All dimensions and site conditions should be checked prior to commencement of any work. Refer to figure dimensions only. Do not scale this drawing. This drawing should be read in conjunction with all related drawings and materials.
 Copyright of the design and information shown on this drawing belongs to THEO TEXTURE. Any reproduction or use of the design is illegal without prior written consent by THEO TEXTURE.

PROJECT TITLE
8 DUMBARTON ROAD KOWLOON CITY, KOWLOON

DRAWING TITLE
LEVEL 3 FLOOR PLAN

SCALE	1:100	DRAWN BY	JOSEPH
DATE	05.07.2012	CHECKED BY	BW

PROJECT NO.	DWG NO.
TT1214	EP03



LEVEL 3 FLOOR PLAN
SCALE 1:100

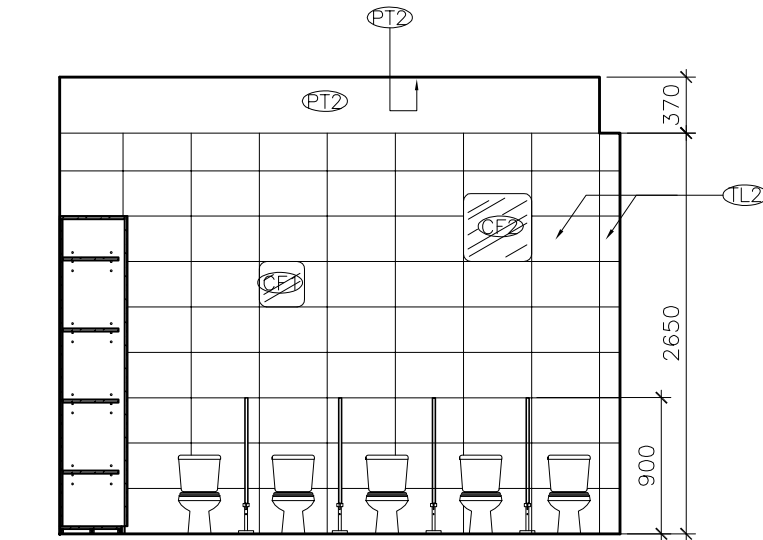
REV.	DESCRIPTION	DATE
A	REVISION	29.06.2012

All dimensions and site conditions should be checked prior to commencement of any work. Refer to figure dimensions only. Do not scale this drawing. This drawing should be read in conjunction with all related drawings and materials.

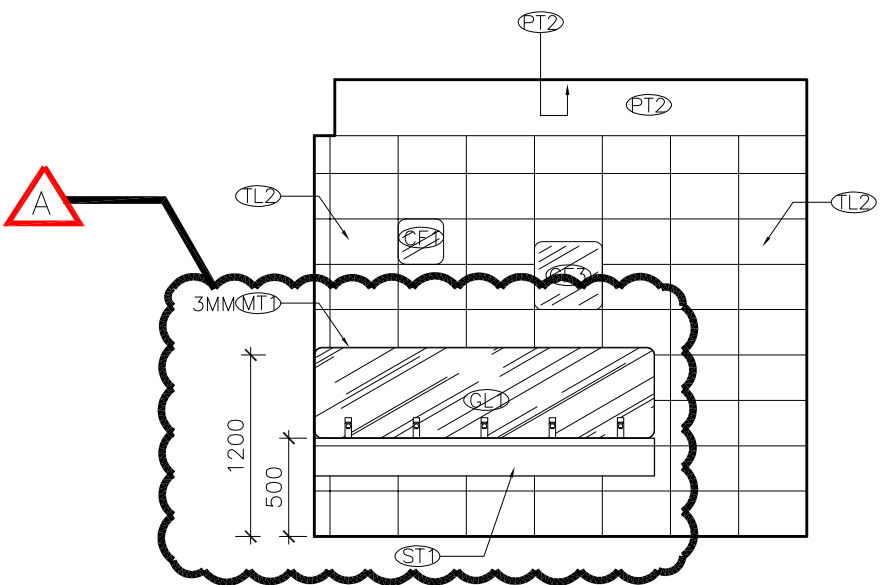
Copyright of the design and information shown on this drawing belongs to THEO TEXTURE. Any reproduction or use of the design is illegal without prior written consent by THEO TEXTURE.

8 DUMBARTON ROAD KOWLOON CITY, KOWLOON

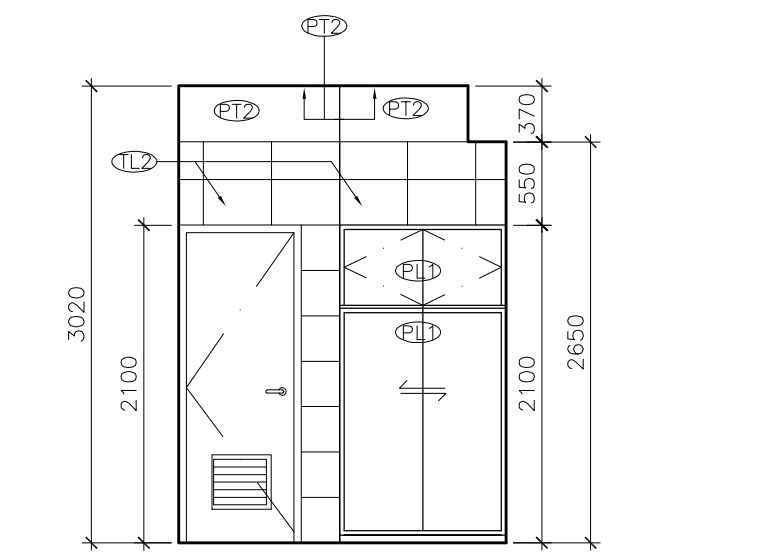
LEVEL 3 FEMALE TOILET ELEVATION



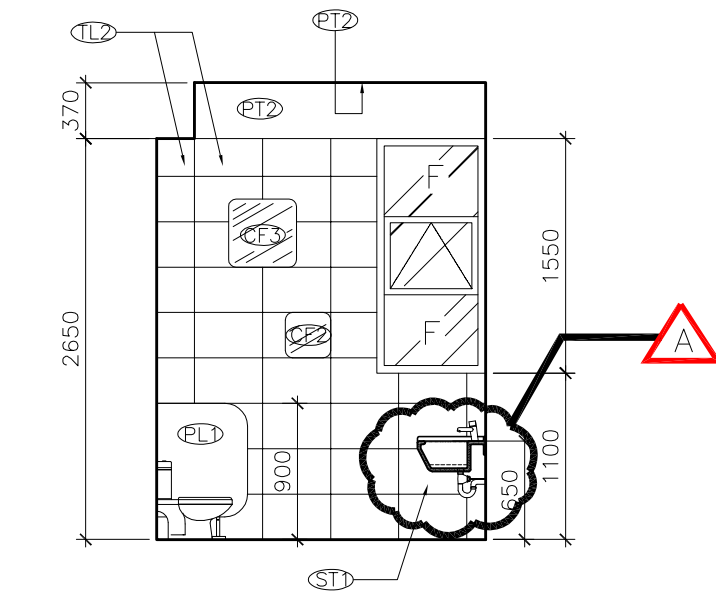
LEVEL 3 FEMALE TOILET ELEVATION 1
SCALE 1:50



LEVEL 3 FEMALE TOILET ELEVATION 2
SCALE 1:50



LEVEL 3 FEMALE TOILET ELEVATION 3
SCALE 1:50



LEVEL 3 FEMALE TOILET ELEVATION 4
SCALE 1:50

CLIENT
MUNSANG KINDERGARTEN

CONSULTANTS

REV.	DESCRIPTION	DATE
A	REVISION	29.06.2012

LEGEND

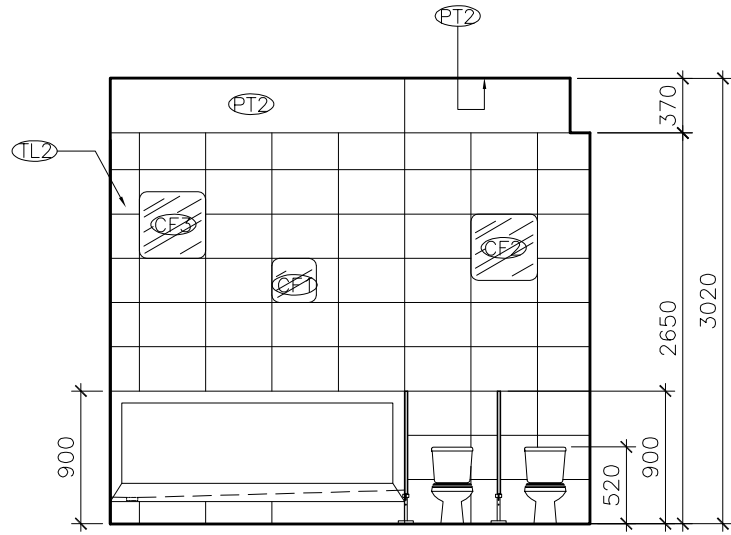
GENERAL NOTES
 All dimensions and site conditions should be checked prior to commencement of any work. Refer to figure dimensions only. Do not scale this drawing. This drawing should be read in conjunction with all related drawings and materials.
 Copyright of the design and information shown on this drawing belongs to THEO TEXTURE. Any reproduction or use of the design is illegal without prior written consent by THEO TEXTURE.

PROJECT TITLE
8 DUMBARTON ROAD KOWLOON CITY, KOWLOON

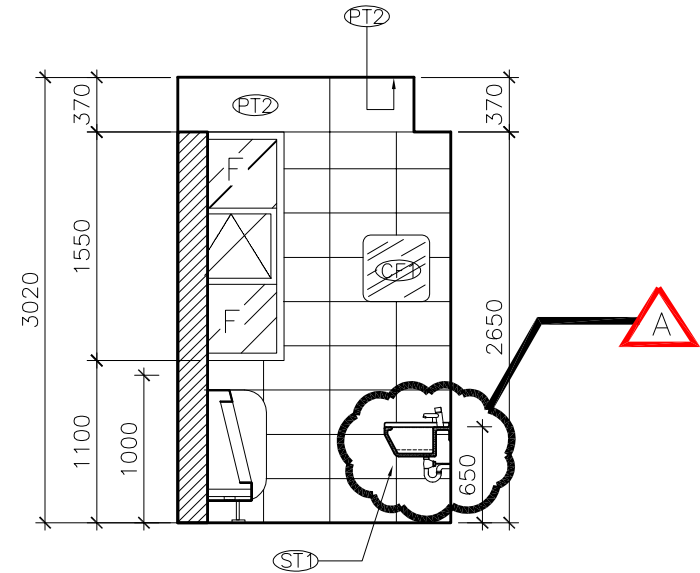
DRAWING TITLE
LEVEL 3 MALE TOILET ELEVATION

SCALE 1:50	DRAWN BY JOSEPH
DATE 05.07.2012	CHECKED BY BW
PROJECT NO.	DWG NO.

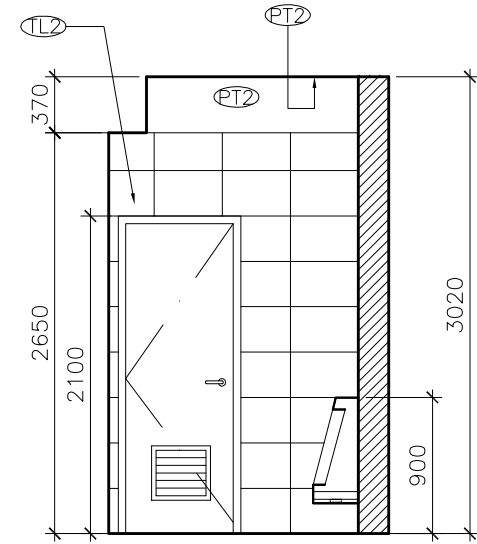
TT1214 IE15



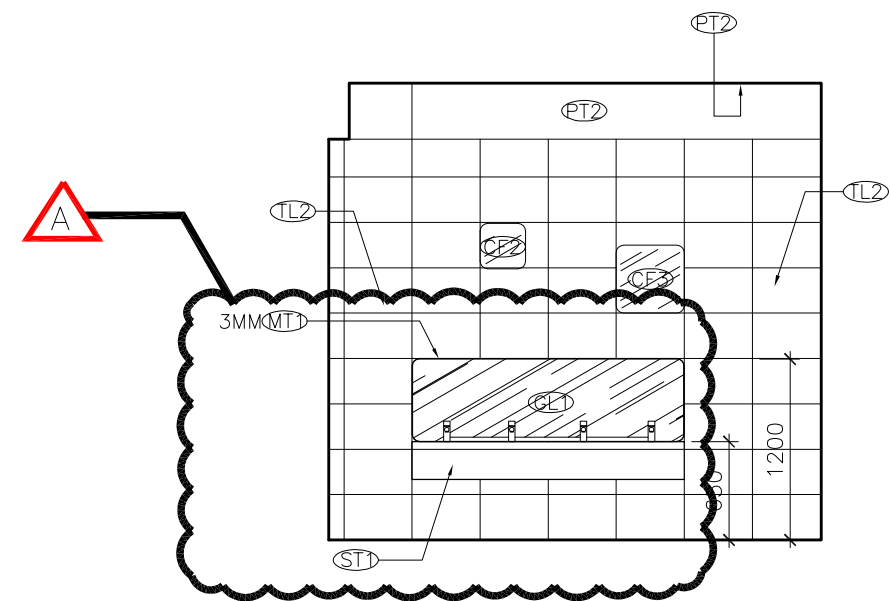
LEVEL 3 MALE TOILET ELEVATION 1
SCALE 1:50



LEVEL 3 MALE TOILET ELEVATION 2
SCALE 1:50

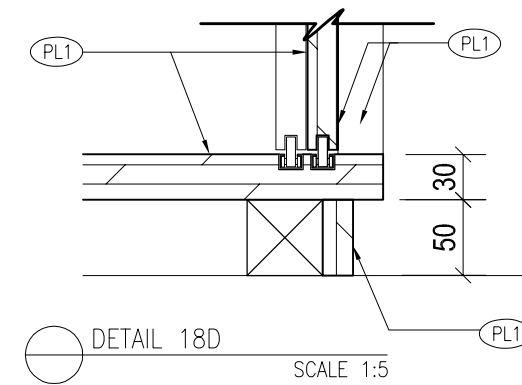
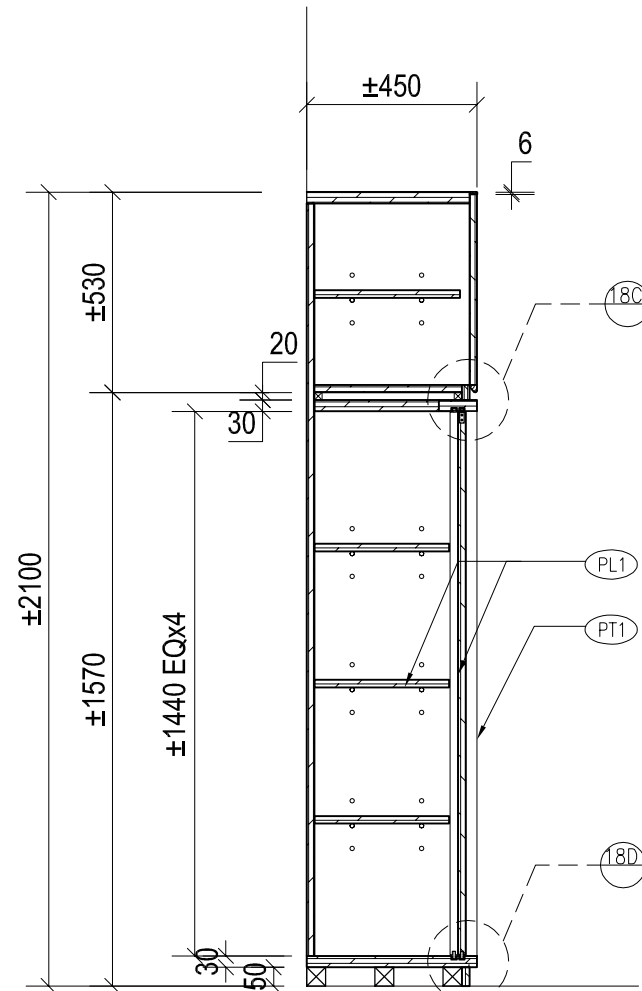
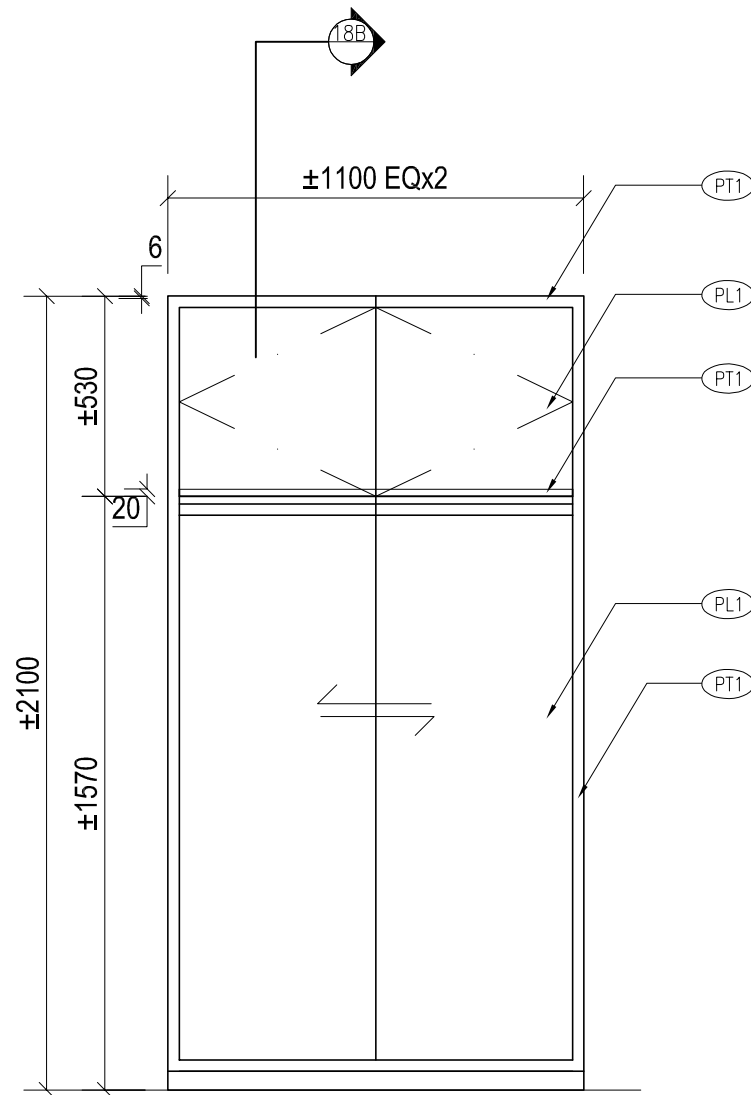
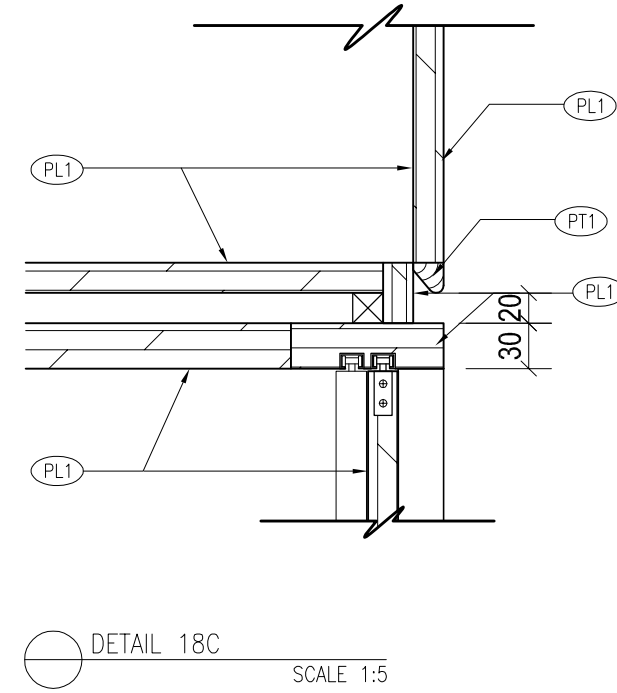
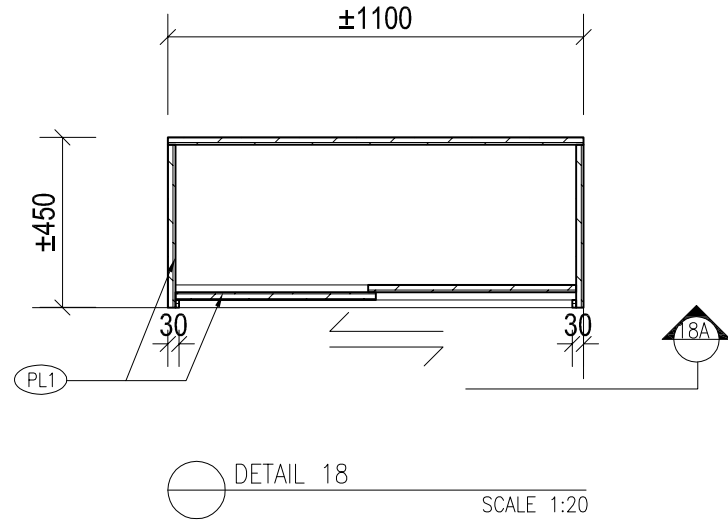


LEVEL 3 MALE TOILET ELEVATION 3
SCALE 1:50



LEVEL 3 MALE TOILET ELEVATION 4
SCALE 1:50

REV.	DESCRIPTION	DATE
A	REVISION	19.06.2012
B	REVISION	29.06.2012



GENERAL NOTES

All dimensions and site conditions should be checked prior to commencement of any work. Refer to figure dimensions only. Do not scale this drawing. This drawing should be read in conjunction with all related drawings and materials.

Copyright of the design and information shown on this drawing belongs to THEO TEXTURE. Any reproduction or use of the design is illegal without prior written consent by THEO TEXTURE.

PROJECT TITLE

8 DUMBARTON ROAD KOWLOON CITY, KOWLOON

DRAWING TITLE

DETAIL 18

SCALE	AS SHOWN	DRAWN BY	TOBEY
DATE	19.06.2012	CHECKED BY	BW

PROJECT NO.	DWG NO.
TT1214	ID18-B

Confidential 機密

***「Tender for Replacement of Toilet Cubicle System
on 3/F of Block F」***

The Principal

Munsang College Kindergarten

8 Dumbarton Road, Kowloon City, Kowloon

「By Registered Mail or By Hand」

Ref. No: WQ-2324-RC-005

Deadline: 12th July, 2024